

## تحلیل انتقادی روایت پیامبران در تلویزیون

### از منظر الگوی مفهومی اسوه‌پردازی دینی

(مورد مطالعه: سریال یوسف پیامبر)

سید حسین شرف الدین<sup>۱</sup>، نعمت الله کرم الله<sup>۲</sup>  
علی وحیدی فردوسی<sup>۳</sup>

### چکیله

این پژوهش برآن است تا با تبیین یک دستگاه نقد دینی به منظور تحلیل آثار نمایشی اقتباسی، از منظری انتقادی و با روش تحلیل مضمون، نحوه نمایش پیامبران در سریال یوسف پیامبر را تحلیل کند. برای دستیابی به این هدف، از چارچوب مفهومی روایت‌شناسی و از مباحث مطرح شده در حوزهٔ شخصیت‌پردازی استفاده شده است. با بهره‌گیری از «قرآن» به عنوان یک متن مرجع دینی، الگوی مفهومی اسوه‌پردازی یعقوب نبی<sup>(۴)</sup> و یوسف نبی<sup>(۵)</sup> که مشتمل بر نحوهٔ روایت آنها در قرآن است تبیین و بر مبنای الگوی مفهومی تولید شده، نحوهٔ شخصیت‌پردازی یوسف و یعقوب در سریال یوسف پیامبر، به عنوان یکی از آثار دراماتیک اقتباسی پرینتهای تحلیل شده است. درخصوص شخصیت‌پردازی یعقوب سریال می‌توانیم بگوییم که نحوهٔ پرداختن به مضامین صبر و توکل به عنوان مضامین محوری در اسوه‌پردازی یعقوب در روایت قرآنی، در سریال به درستی انجام نشده و به این دلیل، یعقوب سریال را نمی‌توانیم در نهایت اسوهٔ صبر و توکل بدانیم. همچنین مضامون تقوا که یکی از مضامین اصلی در الگوی اسوه‌پردازی یوسف در قرآن است، در یوسف سریال به درستی نمایش داده نشده است. اما نحوهٔ پرداختن به مضامون صبر در یوسف سریال، همسو با این مضامون در روایت قرآنی یوسف<sup>(۶)</sup> است و این، یکی از نقاط قوت در شخصیت‌پردازی یوسف سریال به شمار می‌رود.

### واژه‌های کلیدی

اسوه‌پردازی دینی، شخصیت‌پردازی، سریال یوسف پیامبر، صبر یعقوب، تقوای یوسف

تاریخ دریافت: ۹۶/۱۲/۲۵

۱. دانشیار گروه جامعه‌شناسی مؤسسه آموزشی - پژوهشی امام خمینی(ره)

۲. دانشیار گروه علوم اجتماعی دانشگاه باقرالعلوم(ع)

۳. دانشجوی دکتری فرهنگ و ارتباطات دانشگاه باقرالعلوم(ع) (نویسنده مسئول)

sharaf@qabas.net

n.karamollahi@gmail.com

alivahidi.f@gmail.com

## ۱. مقدمه

یکی از مؤلفه‌های زیرساختی در فرهنگ اسلامی – ایرانی که برآمده از اندیشهٔ شیعی و در سطحی دیگر برآمده از فرهنگ اصیل ایرانی است، «الگومحوری» و «اسوهمحوری» است. ائمه<sup>(۲)</sup> و بزرگان دین و مذهب، قهرمانان ملی و مبارزان میهنی در طول تاریخ، شهدا و ایثارگران انقلاب اسلامی، شخصیت‌های اسطوره‌گون ایران باستان که در برخی از آثار کلاسیک ادبی متجلی شده‌اند و ...، همواره برای نمونه‌های بارز این الگوسازی‌ها مورد نظر بوده‌اند و همگی ظرفیت الگوبخشی و الگودهی در عرصهٔ فرهنگ عمومی و گفتمان غالب رسانه‌ای کشور را داشته‌اند، تا جایی که می‌توانیم بگوییم اساساً «امامت» در آموزه‌های شیعی، تبلور فرهنگ «الگومحور» است.

از سوی دیگر رصد حوزهٔ فرهنگ عمومی ایرانیان نشان می‌دهد نمادها، چهره‌ها و شخصیت‌هایی که به وسیلهٔ محصولات متنوع فرهنگی و قالب‌های مختلف رسانه‌ای در زندگی روزمرهٔ ایرانیان برجسته شده و به مرور زمان به مبنای عمل و الگوگیری عمومی تبدیل شده‌اند، در مشی و سلوک فردی و اجتماعی ایرانیان جریان‌ساز و الگوسازند و در زندگی روزمرهٔ آنان حضوری دائمی دارند. امروزه و با فراگیری رسانه‌ها، الگوگیری مردم از شخصیت‌های مرجعی که در قالب‌های متنوع رسانه‌ای برجسته شده‌اند، بیش از گذشته است. رسانه‌های جمعی این ویژگی و قابلیت را دارند که با برجسته‌سازی الگوها و پرداختن به زوایای مختلف زندگی آنها، بر شهرت آنها بیفزایند و از این طریق «الگوبخشی» آنها را در فرهنگ عامه تقویت کنند؛ تا جایی که ستاره‌ها، بر اثر بازنمایی‌های رسانه‌ای و تولیدات متنوع محصولات فرهنگی که با محوریت آنان صورت می‌گیرد، برای هوادارانشان جنبهٔ «الگو» می‌یابند و در زندگی روزمرهٔ مخاطبانشان حضوری دائمی پیدا می‌کنند و سبک زندگی این ستارها به مبنای عمل هوادارانشان در عرصهٔ فردی و اجتماعی تبدیل می‌شود.

مبتنی بر انسان‌شناسی قرآنی می‌توانیم از «اسوهپردازی‌ای» سخن بگوییم که ریشه‌ای اسلامی و رویکردی قرآنی دارد و طبیعتاً با تعریفی اسلامی هم باید فهم شود. وقتی از «اسوهپردازی» سخن می‌گوییم، در انتظار بیان و ارائه حالات و نمونه‌های رفتاری خاصی هستیم که بتواند سرمشقاً و راهنمای متربیان باشد. آنچه از اسوهپردازی انتظار می‌رود، تبیین محسوس و ملموس زندگی پیشوایان در حیطه‌های مختلف زندگی اجتماعی و فردی و نحوه سلوک عملی ایشان است ( حاجی‌ده‌آبادی، ۱۳۸۰: ۱۳۹).

در فرهنگ اسلامی شیعی - که در آن «قرآن» به عنوان یک متن مرجع مطرح است

- اسوه‌پردازی باید دارای سازوکار و مؤلفه‌هایی باشد؛ چراکه هم در قصه‌های قرآنی شخصیت‌ها و اسوه‌ها معرفی شده‌اند و به آنها پرداخته شده و هم اینکه رویکرد «امام‌محور» شیعه، اساساً رویکردی «الگومحور» است و این رویکرد، در تبیین و معرفی الگوهای خود می‌باشد سازوکار روشی داشته باشد. از این منظر تبیین «نحوه الگوپردازی قرآنی» می‌تواند به صورت‌بندی الگوی مفهومی اسوه‌پردازی دینی کمک کند و این طرح مفهومی خواهد توانست در خلق آثار رسانه‌ای الگومحور- که با هدف شخصیت‌سازی و نمادپردازی تولید می‌شوند - مورد استفاده قرار گیرد.

مبتنی بر مطالب پیش‌گفته، تلاش خواهد شد تا در این پژوهش، الگوی مفهومی اسوه‌پردازی در قرآن - به عنوان معترض‌ترین منبع اسلامی - در روایت یعقوب<sup>(۴)</sup> و یوسف<sup>(۵)</sup> استخراج و مؤلفه‌های مضمونی و سازوکارهای روایت این دو پیامبر در قرآن تبیین شود و در گام بعد، مبتنی بر این مدل، نحوه روایت «پیامبران» در سریال یوسف پیامبر<sup>(۶)</sup> - به عنوان یک اثر نمایشی پرمخاطب تلویزیونی - از منظر انتقادی تحلیل گردد.

این تحقیق از آن‌روکه تلاش می‌کند تا با بهره‌گیری از مبانی بومی، به مدلی برای الگوسازی رسانه‌ای دست یابد و نحوه الگوسازی‌های تلویزیونی را مبتنی بر این مدل مطلوب ارزیابی نماید، یک پژوهش مهم محسوب می‌شود. همچنین به این دلیل که خواهد کوشید ضمن تبیین مبانی مطلوب در شخصیت‌پردازی‌های تلویزیونی، زیرساخت‌های هویت‌بخش به روایت تلویزیونی پیامبران - به عنوان یکی از انواع الگوهای فرهنگی - را تبیین نماید، در عرصه مطالعات بومی فرهنگ و ارتباطات، مطالعه‌ای مهم خواهد بود.

منظور از الگو در این پژوهش، تبیین نحوه روایت و نشان دادن مضامین اصلی و فرعی در اسوه‌پردازی پیامبران در قرآن - با تأکید بر سرگذشت یعقوب<sup>(۷)</sup> و یوسف<sup>(۸)</sup> - و با استفاده از روش تحلیل مضمون و مبتنی بر کنش‌های گفتاری و عملی این اسوه‌ها است.

منظور از مفاهیم «نقد» و «انتقادی» در این پژوهش، تحلیل وضع موجود و آنچه که هست، براساس وضع مطلوب و آنچه که باید باشد، است. به عبارت دیگر، رویکرد انتقادی در بخش تحلیلی این پژوهش، به تحلیل نحوه روایت پیامبران در سریال تلویزیونی یوسف پیامبر براساس مدل مطلوب چنین روایتی در قرآن می‌پردازد که براساس یافته‌های این تحقیق، از آن به الگوی مفهومی اسوه‌پردازی دینی تعبیر شده است.

مراد از دین در این پژوهش، دین اسلام با قرائت شیعی اثنی عشری است و از بین متون و منابع اسلامی، به‌طور مشخص «قرآن» به عنوان یک متن مرجع مورد نظر بوده است.

## ۲. روایت‌شناسی

—  
و زدهم،  
تمهاره  
چهل و سویم،  
پیش: ۷۳۴—

مطالعه نظری روایت (یا در واقع، دستور زبان روایت) را روایت‌شناسی نامیده‌اند. نخستین نظریه‌های جدید روایت از روسیه قرن نوزدهم و مکتب فرمالیسم روسی نشأت گرفتند. بعدها رولان بارت این پرسش را مطرح کرد که چگونه می‌توانیم روایات را طبقه‌بندی کنیم و «الگویی» به وجود آوریم که ویژگی‌های عمدۀ روایت را نشان دهد (ویستر، ۱۳۸۲: ۸۲).

روایت زنجیره‌ای از رویدادهاست که در چارچوب روابط علت و معلولی و در زمان و مکان اتفاق می‌افتد. ممکن است اضافه کردن «نمایش» در ابتدای این تعریف مفید باشد، زیرا روایات پدیده‌های فرهنگی و استدلای اند و نه ویژگی‌های شرایط و رویدادهای جهان واقعی (کرنر، ۱۳۹۲: ۸۸).

یکی از عناصر مهم در مطالعه نظری روایت، عنصر «شخصیت» است. شخصیت عبارت است از عامل یا عوامل انسانی یا غیرانسانی در داستان که امکان ایجاد کنش را می‌یابند. بنابراین، این عنصر منشأ بروز حوادث در داستان می‌شود و آن را به پیش می‌برد. (فهیمی فر، ۱۳۹۳: ۶۸).

آسابرگر آدمهای حاضر در یک داستان را که کنش‌هایی انجام داده و این کنش‌ها منجر به باز شدن گرهای داستان می‌شوند شخصیت می‌نامد. بسیاری از نگره‌پردازان روایت چنین استدلال می‌کنند که شخصیت، اساس کنش در روایات است، حال آنکه دیگرانی هستند که معتقدند کنش، شخصیت را آشکار می‌کند (آسابرگر، ۱۳۸۰: ۷۸). نکته‌ای که اشاره به آن در اینجا لازم است، بیان تفاوت «تیپ» و «شخصیت» است. «شخصیت» بر تفاوت‌های افراد تأکید دارد، در حالی که «تیپ» بر اشتراکات انسان‌ها تأکید می‌کند. شخصیت عبارت است از همه ویژگی‌های ظاهری و باطنی (طرز تفکر، سلایق، اعتقادات، عادات، عواطف، میزان آگاهی و غیره) که ماهیت هر فرد را می‌سازد. از سوی دیگر در داستان‌های کهن مانند حمامه، ما با قهرمانانی تفرد نیافته روبرو هستیم که مصادیقی از مفهوم «تیپ» هستند. قهرمان حمامه خصوصیات شخصی و ویژه شخص خود را ندارد و سرنوشت او نیز سرنوشتی شخصی نیست و انعکاس دهنده سرنوشت جماعت و قوم معینی است. ریشه این تفاوت را باید در تفاوت‌های «جهان‌شناختی» و «انسان‌شناختی» شرق و غرب و انعکاس آن در آثار روایی جست‌وجو کنیم و خلق شخصیت‌ها در داستان، نتیجه همین مبانی

فکری و فرهنگی است که نویسنده براساس آنها عمل می‌کند. در داستان‌های کهن، معمولاً بر کلیات یک تیپ یا نوعی از انسان تأکید می‌شود تا شرح جزئیات یک شخصیت؛ در حالی که شخصیت‌های فیلم‌نامه با وجود شباهت‌هایشان با یکدیگر، به دلیل ویژگی‌های کاملاً فردی، هر کدام یک شخص نمایشی منحصر به فرد هستند (فهیمی‌فر، ۱۳۹۴: ۱۵۰ – ۱۵۴).

مفهوم دیگری که لازم است در این بخش به آن پرداخته شود، «شخصیت‌پردازی» است. در تعریف شخصیت‌پردازی می‌توانیم به تعریف ویلیام اف تراول و ادیسون هیبارد اشاره کنیم. آنها شخصیت‌پردازی را این‌گونه تعریف می‌کنند: «ارائه و توصیف تصاویر واضح و روشنی از یک شخص، اعمال و طرز تفکر و زندگی او در یک نوشتار. طبیعت، محیط، عادات، احساسات، امیال و غرایز یک انسان. تمام اینها، مردم را به آنچه هستند، تبدیل کرده‌اند و نویسنده ماهر با به تصویر کشیدن این خصوصیات، از مردمی که برای او مهم هستند، تصویر روشنی به ما ارائه می‌دهد» (چتمن، ۱۳۹۰: ۱۳۸ – ۱۳۹).

ویلیام لاوف<sup>۱</sup> (جامعه/ زبان‌شناس امریکایی) معتقد است که آنچه از جانب گوینده یا دیگران گفته می‌شود، هسته داستان نخواهد بود؛ بلکه آنچه انجام می‌گیرد هسته روایت را تشکیل می‌دهد (تلان، ۱۳۸۳: ۱۳۰). از این منظر می‌توانیم شخصیت‌پردازی را به دو نوع «مستقیم» و «غیرمستقیم» تقسیم کنیم:

در شیوه ارائه مستقیم، نویسنده به طور مستقیم با طبقه‌بندی و تشریح به ما می‌گوید که شخصیت شبیه چیست؟ یا فرد دیگری در داستان هست که به ما می‌گوید قهرمان شبیه کیست؟ اما در روش غیرمستقیم، نویسنده شخصیت را حین عمل به ما نشان می‌دهد و ما براساس آنچه او انجام می‌دهد یا می‌گوید یا فکر می‌کند، می‌توانیم استنباط کنیم که او شبیه کیست (عبداللهیان، ۱۳۸۰: ۶۲ – ۶۳).

یاکوب لوته در کتاب «مقدمه‌ای بر روایت در ادبیات و سینما» اظهار می‌کند که شخصیت‌پردازی مستقیم به معنای آن است که شخصیت به شکلی مستقیم و خلاصه‌وار شخصیت‌پردازی شود. برای مثال با استفاده از صفت یا اسم معنا توان و تأثیر این نوع توصیف شخصیت متغیر است و بنا به قاعده، وقتی به بیشترین حد خود می‌رسد که راوی‌ای که این توصیف را ارائه می‌کند، مقتدر یا همه‌چیزدان باشد. در مقابل شخصیت‌پردازی غیرمستقیم که از نوع قبلی مهمتر است، به جای اشاره مستقیم و آشکار به ویژگی شخصیت، تلاش بر این دارد که آن ویژگی به شکلی

دراماتیک نشان داده شود (لوته، ۱۳۸۸: ۱۱۰-۱۰۷).

موضوع دیگر در زمینه شخصیت‌پردازی، بحث «رشد و تحول شخصیت» است. از ویژگی‌های اصلی شخصیت نمایشی، آغاز از یک نقطه معرفتی و روحی و حرکت به نقطه‌ای دیگر است که به اصطلاح از آن با عنوان «تحول شخصیت» یاد می‌کند. شخصیت در طول فیلمنامه با سعی و خطاب راه خود را اصلاح می‌کند و به حقیقت دست می‌یابد. تحول شخصیت در درام ارسسطوی براین فرض استوار است که انسان‌ها موجوداتی خطابذیر هستند که هر لحظه ممکن است به اشتباه خود پی ببرند و مسیر زندگی خود را تغییر دهند. از سوی دیگر اما «رشد» شخصیت به معنای ارتقای مرتب وجودی است و در مورد همه انسان‌ها و بهویژه در مورد افراد معصوم قابل بحث است (فهیمی‌فر، ۱۳۹۴: ۸۴-۸۲).

### ۳. روایت در قرآن

در قرآن با تنوع روایات برخورده‌ی می‌کنیم. قالب‌هایی مثل «قصه» یا «مثال»، نمونه‌هایی از روایات قرآنی‌اند و از بین انواع روایت در قرآن، در این تحقیق به قالب «قصه» اشاره می‌کنیم: قصه در نگاه قرآن عبارت است از بیان ماجراهای گذشته، از حیث عبرت گرفتن، یعنی پیگیری و بیان یک واقعیت تاریخی از زوایای گوناگون برای شکوفایی انسان از بعد هدایتی. بدین‌سان، قصه قرآنی پدیده‌ای است روایی که ساختار هندسی ویژه‌ای دارد. در این ساختار، خداوند یک یا چند حادثه یا وضعيت یا شخصیت یا محیط را بر می‌انگیزد و آنها را با هدف هدایت و تا جایی که با مقاصد هدایتی سازگار باشد، به زبانی روایی بیان می‌کند (حسینی‌زرا، ۱۳۹۶: ۱۰).

یکی از عناصر مهم در قصه‌های قرآنی، عنصر شخصیت است و از جمله طیفهای شخصیتی در قصص قرآن می‌توانیم به «پیامبران» اشاره کنیم که به‌طور مشخص نام ۲۵ تن از آنان در قرآن ذکر شده‌است (حاج منوجهری، ۱۳۹۵: ۷۱-۷۰).

قرآن کریم پیامبر اسلام<sup>(ص)</sup> و ابراهیم<sup>(ع)</sup> را به عنوان «اسوهٔ حسنہ» معرفی کرده است. مفهوم اسوه که از اختصاصات فرهنگ اسلامی است، سه بار در قرآن مطرح شده و در هر سه مورد، با صفت «حسنہ» همراه است. بر جستگی مفهومی اسوه از این جهت است که نه نقیصه آسمانی و دور از دسترس بودن را داراست که سبب حسن افتراق و عدم امکان همزادپنداشی شود و نه نقص خطابذیری زمینی که امکان

۱. آیه ۲۱ سوره احزاب و آیات ۴ و ۶ سوره ممتوجه

اطاعت‌پذیری عقلی و نقلی را از اسوه می‌ستاند (حسینی، بشیر، ۱۳۹۱: ۱۹-۱۷). از دقت در مختصات و ویژگی‌های مفهومی اسوه و نیز تصریح قرآنی در معرفی پیامبر اسلام<sup>(ص)</sup> و ابراهیم<sup>(ع)</sup> به عنوان اسوهٔ حسن، می‌توانیم پیامبران را به عنوان اصلی‌ترین اسوه‌های قرآنی معرفی کنیم که سرگذشت آنها در قالب قصه‌های مختلفی در قرآن بیان شده است. همچنین با بهره‌گیری از مجموع مباحث پیش‌گفته باید بگوییم منظور از اسوه‌پردازی در این پژوهش، نحوهٔ روایت اسوه‌ها و چگونگی پردازش آنها مبتنی بر بازخوانی گفتار و اعمال اسوه‌هاست. اسوه‌پردازی دینی در واقع تبیین مضامین کلیدی و معانی برآمده از مجموع گفته‌ها و اعمال پیامبران در قرآن است. «مضامین کلیدی» همان «موضوعات گفتارها و اعمال» پیامبران است و در اسوه‌پردازی دینی، «نحوه و فرایندهای رسیدن به تفکرات یک اسوه از مجرای اقوال و افعال او» تبیین خواهد شد. به بیان دیگر، اسوه‌پردازی دینی در پی تبیین تفکرات، اندیشه‌ها، بینش‌ها و گرایش‌های پیامبران براساس گردآوری، کنارهم‌گذاری و بازخوانی گفتار و اعمال اسوه‌ها در قرآن است. از این منظر، در الگوی مفهومی اسوه‌پردازی دینی، اعمال و گفتاری که از یک پیامبر در سرتاسر قرآن نقل شده گردآوری و مضامین مندرج در این اعمال و گفتار- در کنار هم و با هم- تحلیل می‌شود و تفکرات، بینش‌ها و گرایش‌های پیامبران، بر مبنای اعمال و گفتار آن پیامبر تبیین خواهد شد. در این رویکرد، اسوه عمل می‌کند یا حرف می‌زند و محقق- بر مبنای قول و عمل او- اندیشه او را تبیین می‌کند.

اما اینکه چرا از بین شیوه‌های مختلف ممکن برای مطالعه اسوه‌پردازی، مطالعه اقوال و اعمال اسوه‌ها و پایه‌گذاری پژوهش بر تبیین این اقوال و اعمال برگزیده شده را می‌توانیم این‌گونه توضیح دهیم: الگوی اسوه‌پردازی برآمده از مطالعه اقوال و افعال اسوه‌ها، نسبت به سایر ابزارهای ممکن در مطالعه شخصیت‌پردازی پیامبران- از جمله مطالعه صفات پیامبران در قرآن- در تحلیل متون تصویری و از جمله در بررسی آثار نمایشی تلویزیونی کارآیی بیشتری دارد، چراکه این رویکرد، اسوه را در عمل و در حال گفتن و عمل کردن نمایش می‌دهد و روایت می‌کند و فرایندهای مضمونی مستخرج از بیانات و رفتار اسوه‌ها را بازخوانی می‌نماید و از این منظر، نسبت به سایر رویکردهای ممکن، به‌اصطلاح، «نمایشی‌تر» و «تصویری‌تر» است. با چنین رویکردی امکان بهره‌گیری از الگوی تولید شده در سایر رسانه‌ها (از جمله در تلویزیون و سینما) وجود دارد و اتخاذ این رویکرد، محدودیت‌های کاربستِ الگوی حاصل شده از یک رسانه

مکتوب [یعنی قرآن] در تحلیل یک رسانهٔ غیرمکتوب [از جمله تلویزیون و سینما] را به حداقل می‌رساند و از این منظر، الگوی حاصل شده را کاربردی‌تر می‌کند.

#### ۴. روایت در رسانه‌های تصویری

یکی از تفاوت‌های عمدهٔ روایت در یک رسانهٔ مکتوب با روایت در رسانه‌ای مانند تلویزیون و سینما این است که برای مثال، نویسندهٔ داستان این امکان را دارد تا با توصیف کیفیاتی که در درون قهرمانان اثرش می‌گذرد، هر حالتی را که در نظر داشته باشد بیان کند؛ حال آنکه فیلم‌نامه‌نویس، همچون نویسندهٔ هر اثر دراماتیک، ناگزیر است با اعمال و گفتمان اشخاصی که آفریده است، یا با ایجاد ترکیباتی خاص در اشیاء موجود در صحنه، یا از طریق شکل به هم پیوستن پاره‌های گوناگون رویدادهای فیلم‌نامه‌اش - البته به شیوه‌ای که براساس منطق خاص آن اثر کاملاً طبیعی و معقول جلوه کند. این کیفیت را به وجود آورد (مکی، ۱۳۶۶: ۲۷).

همچنین درخصوص شخصیت‌های روایات تلویزیونی - به عنوان یکی از عناصر مهم در این نوع از روایات - باید بگوییم چون شخصیت‌های تلویزیونی معمولاً یک قالب انسانی به خود می‌گیرند و از آنجا که آنها شبیه ما هستند، مثل ما صحبت می‌کنند و تا حدودی مثل ما رفتار می‌کنند، به سادگی می‌شود آنها را ورای مرزهای تلویزیونی با مردم واقعی و با زندگی‌های حقیقی اشتباه گرفت. از این منظر اگر راست‌نمایی تصویرها موفق شوند، ما شخصیت را به عنوان یک شخصیت باورکردنی می‌پذیریم؛ اما اگر شکست بخورند، واکنش ما چیزی جز رنجش یا نهايیتاً سرگرمی نیست. رنجش از غیرواقعی بودن تلویزیون و «ساختگی بودن» آن، نخستین گام در جهت تماسای انتقادی رسانه است؛ اما برای تحلیل نظام‌مند تلویزیون، باید آگاهی مقطوعی از طبیعت ساختگی و سازماندهی شده آن را به سمت نقد نظام‌مند چگونگی عملکرد این ساختارهای روایتی هدایت کنیم. برای این منظور، لازم است از خود بپرسیم که شخصیت‌ها در تلویزیون چگونه ساخته می‌شوند و چگونه ما معانی تداعی شده توسط آنها را درک می‌کنیم؟ (باتلر، ۱۳۸۸: ۴۵-۴۶).

#### ۵. دین در فیلم

فیلم یکی از ابزارها برای ارائه مضامین دینی در تلویزیون و سینماست. دنیایی که فیلم در برابر دیدگان انسان امروز می‌گشاید، می‌تواند نوعی معرفت‌شناسی خیالی مبتنی بر

احساس را جایگزین معرفت‌شناسی مادی کند و مخاطب را به افق‌هایی از معنویت و تدین راهنمایی کند. می‌توانیم بگوییم امروزه فیلم فراهم کننده عرصه‌ای منحصر به فرد برای تحول روحانی دیگران است. فیلم نه تنها می‌تواند آشکار کند و نجات دهد، بلکه در عین حال می‌تواند علتی باشد که خداوند از طریق آن با بیننده سخن بگوید. رخی حتی معتقدند که خدا از طریق فیلمها با ما ملاقات می‌کند و سخن می‌گوید و برخی دیگر هنر و ایمان دینی را دارای یک نیت مشترک می‌دانند که همان فراخواندن ما به درون چیزی است که سوای ذهن بشری است و حتی از آن فراتر می‌رود. به اعتقاد آنها هرچند تجربه امر مقدس را نمی‌توانیم تدارک بینیم و این تجربه یک موهبت است، اما به نظر می‌رسد برخی فیلمها تماشاگران خود را برای دریافت چنین تجربه‌ای آماده می‌کنند (فهیمی‌فر، ۱۳۹۴: ۱۸۳-۱۸۴).

می‌توانیم موضوع بهره‌گیری از تاریخ زندگی انبیاء و امامان را در تولید آثار سینمایی و تلویزیونی باعنوان ژانر فیلم «تاریخ مقدس» مطالعه کنیم. این نوع فیلم و به‌طور کلی «فیلم تاریخی» همچون «فیلم اقتباسی»، شامل طیف متنوعی از فیلمهای است. یکی از نکات مهم در این‌باره، اهداف بیان تاریخ مقدس در قالب اثری نمایشی است. به عبارت دیگر، بیان هنری تاریخ مقدس به دنبال چه تأثیری در مخاطب است؟ این پرسش همچنان که در فیلم مطرح است، در بازگویی تاریخ رسولان در قرآن نیز پرسیدنی است که چرا در جای قرآن، تاریخ رسولان و قوم آنان بیان شده است؟ داستان آدم، نوح، ابراهیم، موسی و عیسی و دیگر رسولان الهی<sup>(۴)</sup> می‌تواند برای زمان بعثت و تاکنون و تا آینده همچنان موعظه و ذکر و تذکر باشد. تاریخ رسولان و امامان<sup>(۵)</sup> یک تاریخ مستمر است. بر این اساس، فیلم تاریخ مقدس نیز باید از ذکر تاریخ انبیاء و ائمه<sup>(۶)</sup> در قالب اثر نمایشی، موعظه و تذکر را وجه نظر خود داشته باشد (میرخندان، ۱۳۹۲: ۱۱۱-۱۰۹).

## ۶. روش تحقیق

روش انجام این تحقیق، تحلیل مضمون است که با توجه به جهت‌گیری پژوهش پیش رو در تبیین الگوی مفهومی اسوه‌پردازی دینی و نیز ضرورت تبیین مضامین مندرج در سریال یوسف پیامبر<sup>(۷)</sup> که موضوع بخش تحلیلی این پژوهش است، روشی کارآمد در تحلیل داده‌های کیفی و استخراج الگوی موجود در آنهاست.

تحلیل مضمون، به چارچوبی نظری- که از قبل وجود داشته باشد - وابسته نیست و از آن

می‌توانیم در چارچوب‌های نظری متفاوت و برای امور مختلف پژوهشی استفاده کنیم. این روش هم برای بیان واقعیت و هم برای تبیین آن بکار می‌رود (عابدی جعفری و دیگران، ۱۳۹۰: ۱۵۹-۱۵۲).

از بین رویکردهای موجود، این تحقیق به شیوهٔ ولکات در تحلیل مضمون انجام شده که دارای سه مرحلهٔ عمومی «توصیف داده‌ها»، «تحلیل داده‌ها» و «تفسیر داده‌ها» است (محمدپور، ۱۳۹۲: ۶۹-۶۸).

جامعهٔ آماری تحقیق در تبیین الگوی مفهومی اسوه‌پردازی دینی، روایت قرآن از سرگذشت حضرت یعقوب و یوسف و مجموعاً مشتمل بر ۱۷۱ آیه است. همچنین جامعهٔ آماری در تحلیل مورد مطالعه در این تحقیق، سریال یوسف پیامبر<sup>(۴)</sup> و مشتمل بر ۴۵ قسمت است.

روش نمونه‌گیری در این تحقیق که با رویکردی کیفی انجام می‌شود، غیراحتمالی و هدفمند است.

از بین آیات قرآن که به سرگذشت یعقوب و یوسف در قرآن پرداخته‌اند، کنش‌ها و واکنش‌های گفتاری و عملی یعقوب نبی<sup>(۴)</sup> و یوسف نبی<sup>(۴)</sup> در روایت قرآنی که مجموعاً در قالب ۵۳ آیه بیان شده‌اند، حجم نمونهٔ تحقیق در تبیین الگوی مفهومی را تشکیل می‌دهند. همچنین در تحلیل مورد مطالعه، آن دسته از سکانس‌های سریال یوسف پیامبر که یوسف یا یعقوب در آنها حضور دارند، به عنوان حجم نمونهٔ تحلیل خواهد شد. در تبیین الگوی مفهومی اسوه‌پردازی در قرآن، از دو شاخص «کنش و واکنش عملی» و «کنش و واکنش گفتاری» پیامبران که از جمله متغیرهای شخصیت‌پردازی غیرمستقیم هستند، استفاده خواهد شد. همچنین در تبیین انتقادی اسوه‌پردازی در سریال یوسف پیامبر<sup>(۴)</sup>، از همین این دو متغیر استفاده می‌شود.

واحد تحلیل در تولید الگوی مفهومی اسوه‌پردازی دینی، یک کنش یا واکنش کلامی یا غیرکلامی در هر یک از قصه‌های هر یک از پیامبران در قرآن است که در قالب آیه در قرآن بیان شده است. همچنین واحد تحلیل در بررسی سریال یوسف پیامبر<sup>(۴)</sup>، یک سکانس است.

## ۷. تحلیل یافته‌های تحقیق

در این بخش ابتدا یافته‌های حاصل از تحلیل مضمون روایت قرآن‌کریم از گفتار و رفتار یعقوب<sup>(۴)</sup> و یوسف<sup>(۴)</sup> که براساس کنش‌های گفتاری و عملی هر کدام از این دو پیامبر، در

سه سطح توصیف، تحلیل و تفسیر مطالعه و در قالب یک الگو ارائه شده‌اند و مضامین محوری و فرعی معرف شخصیت ایشان صورت‌بندی خواهند شد. در گام دوم، نحوهٔ شخصیت‌پردازی یعقوب و یوسف در سریال یوسف پیامبر، براساس الگوی تولید شده تحلیل خواهد شد. به جهت پرهیز از طولانی شدن گزارش، در تبیین الگوی اسوه‌پردازی قرآنی یعقوب نبی<sup>(۴)</sup> و یوسف نبی<sup>(۴)</sup>، جداول مربوط به مراحل توصیف و تحلیل در تحلیل مضمون روایت آنها و نیز شرح مضامین فرعی مندرج در این الگوها آورده نشده‌اند.

#### ۱-۷. الگوی اسوه‌پردازی قرآنی یعقوب<sup>(۴)</sup>

قرآن مجید در سوره‌های (بقره: ۱۳۲-۱۳۳ و ۱۳۶)، (آل عمران: ۸۴ و ۹۳)، (نساء: ۱۶۳)، (انعام: ۸۴)، (هود: ۷۰-۷۱)، (یوسف: ۱۸-۳ و ۱۰۰-۵۶)، (مریم: ۴۹)، (ابیاء: ۷۲)، (عنکبوت: ۲۷) و (ص: ۴۵ و ۴۷)، به ذکر نام حضرت یعقوب<sup>(۴)</sup> یا بیان سرگذشت ایشان پرداخته است. آنچه مبنای تحلیل در این پژوهش است، تلاش برای تبیین نحوهٔ اسوه‌پردازی قرآنی از حضرت یعقوب<sup>(۴)</sup> بر مبنای کنش‌های گفتاری و رفتاری ایشان است که از بین آیات و سوره‌های پیش‌گفته، آیات ۱۳۲ و ۱۳۳ و ۱۳۶ بقره، آیه ۹۳ سورهٔ آل عمران و آیات ۵، ۶، ۱۸، ۱۳، ۶۷، ۶۶، ۶۴، ۸۳، ۸۰، ۸۶، ۸۴، ۹۴، ۹۶ و ۹۸ سورهٔ یوسف، به‌طور مشخص به بیان گفتار و رفتار آن جناب پرداخته‌اند.

بررسی کنش‌های گفتاری و عملی روایت شده از حضرت یعقوب<sup>(۴)</sup> در قرآن نشان می‌دهد که اسوه‌پردازی از ایشان، بر مضمون محوری (نحوهٔ مواجهه با ابتلا: صبر و توکل) متمرکز است و بیانات و افعال منقول از آن جناب در مجموع در پی تبیین و شرح این مضمون اصلی هستند.

دقت در روایت قرآنی یعقوب نبی<sup>(۴)</sup> دو نکته را روشن می‌کند: نخست اینکه ابتلای آن حضرت، ریشه در «حسد» فرزندان یعقوب به یوسف<sup>(۴)</sup> داشته که بیش از دیگر فرزندان مورد توجه پدر بوده و نکته دوم اینکه به تعبیر قرآن، فرزندان یعقوب حسد خویش علیه یوسف<sup>(۴)</sup> را از طریق «کید» و نیرنگ عملی کردند. از این‌رو معنی واژگان «ابتلا» و «کید» در تبیین مضمون محوری راهگشاست:

لغتنامهٔ دهخدا واژه «ابتلا» را آزمودن، بیازمودن، آزمایش، امتحان، آزمایش کردن، در بلا و رنج افکندن، مبتلا کردن، گرفتار و دچار رنجی کردن، در بلا افتادن، گرفتاری) معنا کرده است (دهخدا، ۱۳۷۰: ج ۱/ ۲۲۳).

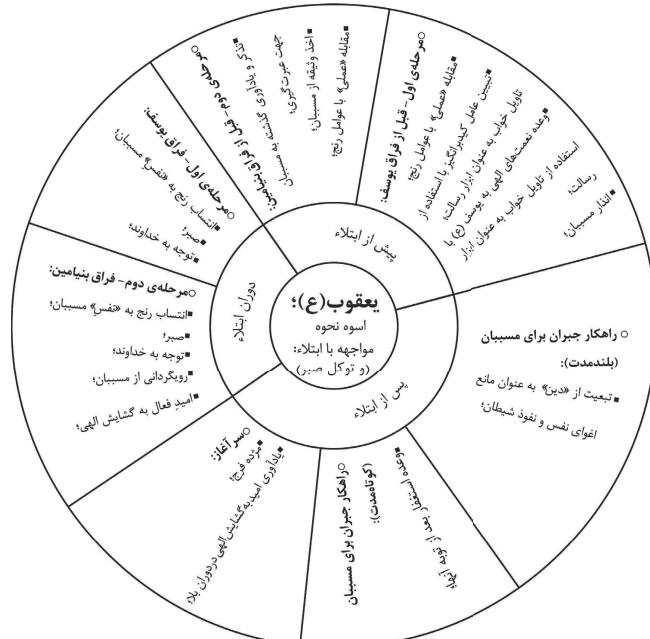
همچنین در توضیح معنای واژه «کید» باید بگوییم که راغب در مفردات، کلمهٔ «کید» را به معنای نوعی حیله‌زن دانسته است که گاهی مذموم و گاهی ممدوح است،

هر چند استعمالش بیشتر در موارد مذموم است و چنین است معنای کلمه «مکر» (طباطبایی، ۱۳۷۰: ج ۱/۱۲۳).

مضمون نحوه مواجهه با ابتلا، به عنوان مضمون اصلی مورد نظر قرآن در اسوه‌پردازی یعقوب نبی<sup>(۴)</sup>، از طریق چندین مضمون فرعی شکل گرفته و هر کدام از مضامین فرعی، به تبیین یکی از ابعاد موجود در مضمون اصلی کمک می‌کند. بر بنای مضمون محوری مندرج در کنش‌های قولی و فعلی حضرت یعقوب<sup>(۴)</sup> و نیز مضامین فرعی موجود در کنش‌های آن حضرت، اسوه‌پردازی قرآنی آن جناب به سه بخش کلی (پیش از ابتلا)، (دوران ابتلا) و (پس از ابتلا) قابل تقسیم است.

یکی از نکات موجود در قصه قرآنی یعقوب<sup>(۴)</sup> این است که آن جناب دو بار مورد ابتلای الهی قرار گرفت. در مرحله نخست آن حضرت در فراق یوسف<sup>(۴)</sup> آزمایش شد و در مرحله دوم، با فراق بنیامین مورد آزمایش قرار گرفت.

مبتنی بر مضامین موجود در گفتار و رفتار حضرت یعقوب<sup>(۴)</sup> در قرآن، می‌توانیم الگوی مفهومی اسوه‌پردازی قرآنی را در مورد یعقوب<sup>(۴)</sup> به شرح زیر صورت‌بندی کنیم:



## ۲-۷. الگوی اسوه‌پردازی قرآنی یوسف<sup>(۴)</sup>

قرآن مجید در سوره‌های (انعام: ۸۴)، (یوسف: ۱۰۱ - ۳) و (غافر: ۳۴)، به ذکر نام حضرت یوسف<sup>(۴)</sup> و یا بیان سرگذشت ایشان پرداخته است. آنچه مبنای تحلیل در این پژوهش است، تلاش برای تبیین نحوه اسوه‌پردازی قرآنی از حضرت یوسف<sup>(۴)</sup> بر مبنای کنش‌های گفتاری و رفتاری ایشان است که از بین آیات و سوره‌های فوق، آیات ۴ و ۲۳-۲۶ و ۳۳ و ۴۲-۴۷ و ۵۰-۵۳ و ۵۵ و ۵۹-۶۰ و ۶۲ و ۶۹-۷۰ و ۷۶-۷۷ و ۷۹ و ۸۹-۹۰ و ۹۲-۹۳ و ۱۰۱ و ۹۹ سوره یوسف و آیه ۳۴ سوره غافر به طور مشخص به بیان گفتار و رفتار آن جناب پرداخته‌اند.

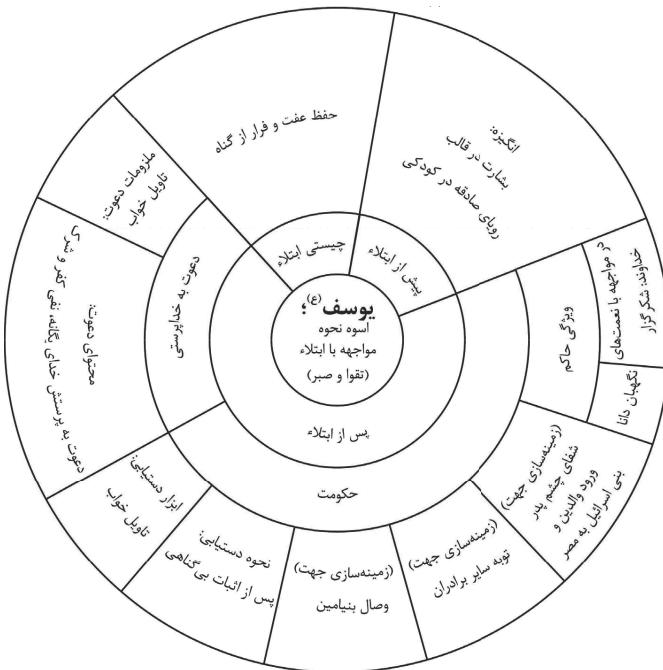
بررسی کنش‌های گفتاری و عملی روایت شده از حضرت یوسف<sup>(۴)</sup> در متن روایات قرآن نشان می‌دهد که اسوه‌پردازی از ایشان در قرآن مجید، بر مضمون محوری (نحوه مواجهه با ابتلا: تقوا و صبر) متمرکز است و بیانات و افعال منقول از آن جناب در قرآن کریم، در مجموع در پی تبیین و شرح این مضمون اصلی هستند.

آنچه مضمون محوری مستخرج از مجموع کنش‌های قولی و عملی جناب یوسف<sup>(۴)</sup> در قرآن - یعنی (نحوه مواجهه با ابتلا: تقوا و صبر) - را تأیید می‌کند، آیه ۹۰ سوره یوسف<sup>(۱)</sup> است که در آن آیه، جناب یوسف<sup>(۴)</sup> (تقوا) و (صبر) را به عنوان دو عنصر اصلی در غلبه بر ابتلائات مختلف خویش بر شمرده است. در واقع حضرت یوسف<sup>(۴)</sup> به وسیله اعتماد به وعده الهی که با ابزار تقوا و صبر در آزمایش‌ها توانم بود، توانست در ابتلائات الهی پیروز شود.

بر مبنای مضمون محوری مندرج در کنش‌های قولی و فعلی حضرت یوسف<sup>(۴)</sup> و نیز مضامین فرعی موجود در کنش‌های آن حضرت، اسوه‌پردازی قرآنی آن جناب به سه بخش کلی «پیش از ابتلا»، «چیستی ابتلا» و «پس از ابتلا» قابل تقسیم است. به نظر می‌رسد منظور از «ابتلا» در مضامین مندرج در اسوه‌پردازی یوسف نبی<sup>(۴)</sup>، «آزمایش آن حضرت در مواجهه با خواستهٔ نفسانی همسر عزیز مصر و استقامت ایشان در برابر آن خواسته» است. به بیان دیگر، اسوه‌پردازی قرآنی از جناب یوسف<sup>(۴)</sup>، بر ابتلای ایشان در حفظ عفت متمرکز است و سایر ابتلائات آن جناب در روایت قرآنی از ایشان - از جمله فراق پدر و زندان - را می‌توانیم در این قالب و براین مبنای صورت‌بندی کنیم و آن‌گاه قصهٔ یوسف پیامبر<sup>(۴)</sup> را براساس کنش‌های روایت شده از آن جناب در

۱. یوسف/۹۰: قَالُوا إِنَّكَ لَأَنْتَ يُوسُفُ قَالَ أَنَا يُوسُفُ وَهَذَا أَخِي قَدْ مَنَ اللَّهُ عَلَيْنَا إِنَّهُ مَنْ يَتَّقِ وَيَصْبِرُ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ

قبل، حین و بعد از آزمایش الهی «استقامت بر عفت» مورد مطالعه قرار دهیم. مبتنی بر مضامین موجود در گفتار و رفتار حضرت یوسف<sup>(۴)</sup> در قرآن، می‌توانیم الگوی مفهومی اسوه‌پردازی قرآنی را در مورد یوسف<sup>(۴)</sup> به شرح زیر صورت‌بندی کنیم:



شکل ۲. الگوی مفهومی اسوه‌پردازی یوسف<sup>(۴)</sup> در قرآن

### ۷-۳. تحلیل انتقادی نحوهٔ شخصیت‌پردازی یعقوب سریال

نکته مهمی که پیش از تحلیل انتقادی نحوهٔ شخصیت‌پردازی پیامبران در سریال یوسف پیامبر باید بر آن تأکید کنیم این است که این تحلیل، بر اساس الگویی است که از متن قرآن - به عنوان یک متن دینی مرجع - استخراج شده است. از این‌رو استناد به متون حدیثی و تاریخی در تحلیل انتقادی سریال یوسف پیامبر در این تحلیل، خارج از هدف‌گذاری پژوهش است. همچنین تحلیل نحوهٔ شخصیت‌پردازی براساس یک مدل قرآنی در این پژوهش، به معنای بی‌اهمیت دانستن متون حدیثی یا تاریخی نیست، بلکه تنها برای محدود کردن دامنهٔ پژوهش و نیز به دلیل مسئله اصلی تحقیق است. محقق در پی آن بوده است تا نحوهٔ شخصیت‌پردازی دو تن از پیامبران الهی را در یک اثر نمایشی اقتباسی، با استفاده از الگوی روایت همان پیامبران در قرآن تحلیل کند. به بیان

دیگر، محقق به دنبال این بوده تا ببیند قرآن چگونه یعقوب<sup>(۴)</sup> و یوسف<sup>(۴)</sup> را روایت می‌کند و این دو پیامبر الهی، در سریال یوسف پیامبر چگونه روایت شده‌اند؟ همان‌گونه که در تبیین الگوی قرآنی اسوه‌پردازی یعقوب نبی<sup>(۴)</sup> گذشت، مضمون محوری در روایت قرآن از حضرت یعقوب<sup>(۴)</sup>، (نحوه مواجهه با ابتلا: صبر و توکل) است. بنابراین، در این بخش از تحلیل انتقادی، نحوه روایت مضامین (صبر) و (توکل) در کنش‌های گفتاری و رفتاری یعقوب سریال مورد توجه قرار خواهد گرفت.

### ۷-۳-۱. نحوه مواجهه یعقوب سریال با مضمون صبر

در الگوی اسوه‌پردازی قرآنی یعقوب<sup>(۴)</sup> و در توضیح مفهوم صبر، به این نکته اشاره شد که «صبر» عبارت است از اینکه انسان در قلب خود استقامتی داشته باشد تا بتواند کنترل نظام نفس خویش را. که استقامت امر حیات انسانی و جلوگیری از اختلال آن بستگی به آن نظام دارد. در دست بگیرد و دل خود را از تفرقه و فراموشی تدبیر حفظ و از خبط فکر و فساد رأی جلوگیری کند (طباطبایی، ۱۳۷۰: ج ۱۱/ ۱۶۴). به بیان دیگر، در روایت قرآنی، نوع مواجههٔ صبورانه یعقوب نبی<sup>(۴)</sup> در دوران ابتلا به فراق یوسف و بنیامین، مواجهه‌ای از سر استقامت و کنترل نفس است.

اما در گفتار و رفتار یعقوب سریال، در مواجهه با مضمون صبر، دو انحراف دیده می‌شود: نخستین اینکه نحوه نمایش یعقوب سریال در دوران ابتلا، اساساً رویکردی صبورانه نیست و مالامال از بی‌تابی و گریهٔ حاکی از بی‌صبری است. هرچند گریه به خودی خود با صبر منافاتی ندارد و حتی می‌تواند به عنوان یک ابزار تربیتی یا اعتراضی نیز مورد استفاده باشد، اما جنس‌گریه برآمده از صبر یا با هدف اعتراض، با گریه برآمده از ضعف و از سر بی‌تابی و از دست دادن عنان نفس متفاوت است.

می‌توانیم به سکانس‌های مختلفی در دوران فراق یوسف و بنیامین اشاره کنیم که یعقوب را در حال بی‌تابی و گریه بر فراق روایت می‌کند. برای مثال، یعقوب سریال در جایی می‌گوید: «تا وقتی این فراق پایان نیابد، این گریه هم پایان نخواهد یافت». همچنین به جای اینکه صبر حاکی از استقامت روایت شود، ضد صبر که بی‌تابی است روایت شده و برای موّجه نشان دادن این «ضد صبر»، یعقوب سریال گهگاه دلیل‌هایی هم ذکر کرده و توجیهاتی آورده (ازجمله اینکه: این گریه در فراق ولی خداست) که در پایان داستان، از آن نیز توبه کرده و خود بر ناصواب بودن آن توجیه‌ها تأکید می‌کند.

۱. قسمت پانزدهم، سکانس ۳۶۱، روز، خارجی، زیر درخت وداع

۲. قسمت چهل و دوم، سکانس ۱۰۰۷، روز، خارجی، درون کلبه احزان

یعقوب سریال در دوران فراق، آنچنان کم صبر و بی‌طاقت نمایش داده می‌شود که حتی تحمل دوری کوتاه‌مدت بنیامین را نیز ندارد<sup>۱</sup>. چنین روایتی از یعقوب سریال – به مثابهٔ پیرمردی که حتی بابت مدتی تأخیر فرزند خود، از او دلگیر شده و به او اعتراض می‌کند – را نمی‌توانیم به مثابهٔ اسوهٔ صبر در نظر بگیریم که مضمون محوری در گفتار و رفتار او می‌باید معرف استقامت درون باشد. بی‌تابی و کم‌صبری یعقوب در تمدنی وصال تا حدی است که به نظر می‌رسد جنسِ محبت یعقوب سریال به یوسف و بنیامین، نفسانی و خودخواهانه بوده است. یعقوب سریال در مواجهه با فرشته‌الهی در اعتراف پایان سریال و در توبهٔ نهایی‌اش، این برداشت را تأیید کرده و سپس از آن استغفار می‌کند<sup>۲</sup>.

از بین نمونه‌های فراوانی که دربارهٔ بی‌تابی‌های یعقوب سریال در دوران فراق می‌توانیم ذکر کنیم، نحوهٔ مواجههٔ او با فراق بنیامین است که آن نیز حاکی از بی‌صبری و از دست دادن اختیار نفس بوده و با صبر توأم با استقامت متفاوت است. همچنین نحوهٔ مواجههٔ رفتاری یعقوب سریال با پسران خط‌کارش در دوران فراق نیز که بر پایهٔ قهر و کناره‌گیری و ترک آنها استوار است، برخلاف جهت‌گیری صبر و استقامت در روایت قرآنی است.

برای مثال، پس از آنکه پسران یعقوب سریال، خبر دزدی و بردگی بنیامین را برای یعقوب آوردند، او گفت: «به شما گفتم اگر بلایی بر سر بنیامین بیاید، من زنده نخواهم ماند. ای وای برای یوسفم! ای وای برای بنیامینم! ای وای برای لاوی‌ام!<sup>۳</sup>! عزیزانم کجاید؟ چرا تنهایم گذاشتید؟... مرا به جهان بدون شما نیازی نیست.<sup>۴</sup>

در روایت قرآنی، هر چند چشمان یعقوب<sup>۵</sup> از شدت حزن سفید شد، اما با این حال آن حضرت «صبور» و «کظیم» روایت شده و خشم خود را فرو می‌برد. اما در مقابل وقتی اطرافیان یعقوب سریال در دوران فراق برایش غذا می‌آورند، او ایشان را از خود می‌راند و از آنها می‌خواهد که او را تنها بگذارند<sup>۶</sup>. چنین مواجهه‌هایی از سوی یعقوب سریال، با عبارت «و هو كظیم» در قرآن متفاوت است. شخصیتی

۱. قسمت سی و پنجم، سکانس ۸۲۹، شب، داخلی، کلبهٔ احزان

۲. قسمت چهل و دوم، سکانس ۱۰۰۷، روز، خارجی، درون کلبهٔ احزان

۳. لاوی: یکی از فرزندان یعقوب سریال است که پس از حبس بنیامین، روی بازگشت به کنعان را نداشت و در مصر ماند.

۴. قسمت چهل و دوم، سکانس ۱۰۰۶، روز، خارجی، جلوی کلبهٔ احزان

۵. قسمت چهل و دوم، سکانس ۱۰۰۶، روز، خارجی، جلوی کلبهٔ احزان

۶. سورهٔ یوسف: آیه ۸۴

که می‌گوید «... مرا به جهان بدون شما نیازی نیست»، انگار به کلی عنان نفس از کف داده و کاسهٔ صبرش لبریز شده است و چنین شخصیتی نمی‌تواند اسوهٔ صبر و استقامت باشد.

همان‌گونه که پیش از این نیز اشاره شد، اینکه آیا چنین روایتی از یعقوب سریال، در مجموع با احادیث متقن و متون تاریخی معتبر همسو است یا نه و اینکه کیفیت روایت متون حدیثی و تاریخی از یعقوب نبی<sup>(۴)</sup> چگونه است، خارج از این پژوهش است و تحلیل نحوهٔ روایت یعقوب سریال بر مبنای روایت قرآن از این پیامبر الهی، در تحلیل انتقادی حاضر مدنظر بوده است.

دومین انتقاد در تبیین مضمون صبر در گفتار و رفتار یعقوب سریال این است که صبر در گفتار و در گفتمان یعقوب سریال، به صورت یک انتظار (ختنی) روایت شده و نه یک انتظار (فعال و استقامت‌دار)، و همین تفاوت در مفهوم پردازی شخصیت یعقوب سریال، او را به یک منتظر بی‌عمل تبدیل کرده است. محسول چنان قرائتی از صبر در کنش‌های گفتاری یعقوب سریال، بیشتر یک انتظار قعود‌گرایانه و منفعلانه است تا یک انتظار فعال و محرك.

مثالاً اگر یعقوب سریال در بستر فعالیت‌های جدی روزانه و در حین تبلیغ یکتاپستی و امور طاقت‌فرسای رسالت نمایش داده می‌شد و در لابای آن، به یاد یوسف می‌افتد و غمگین می‌شد و گریه می‌کرد، آن‌گاه از یک شخصیت عادی فاصله می‌گرفت و تبدیل به یک الگو و اسوه می‌شد. درواقع از منظر اسوه‌پردازی، مسئله اینجاست که نوع مواجههٔ شخصیت یعقوب سریال با مسئله فراق فرزندانش که مبتنی بر ترک اطرافیان و بی‌تابی و قهر و قعود است، تفاوتی با شخصیت مردم عادی ندارد.

برای مثال در دوران فراق و در پاسخ به لیا<sup>۱</sup> که می‌پرسد او تاکی می‌خواهد برای بازگشت یوسف منتظر بماند، یعقوب می‌گوید: «انتظاری مداوم تا روزی که یوسف بازگردد. تا آن روز در این کلبه زندگی خواهم کرد و بر این راهی که روزی رفت، دیده خواهم دوخت<sup>۲</sup>».

همچنین با توجه به اینکه مضمون صبر در کنش‌های یعقوب سریال، با «انتظار منفعلانه» متراffد دانسته شده و نیز با توجه به این استدلال یعقوب سریال که بی‌تابی در فراق یوسف، در واقع بی‌تابی در فراق یک ولی خداست، درواقع مدل ارائه شده از

۱. یکی از همسران یعقوب سریال

۲. قسمت دوازدهم، سکانس ۳۰۶، روز، خارجی، بیرون کنعان

انتظار برای یک ولی خدا، توانم با قعود و انتظاری بی‌عملانه روایت شده است؛ هر چند در قسمت‌های پایانی سریال و در حضور فرشته الهی مشخص می‌شود که این روش و این استدلال نادرست بوده و لذا یعقوب سریال بابت این بی‌تابی - حتی در فراق یک ولی خدا - توبه می‌کند.<sup>۱</sup>

رویکرد بی‌عملی و شخصیت‌پردازی قعودگرایانه یعقوب سریال بهویژه پس از اینکه وی به غم فراق یوسف مبتلا می‌شود، کاملاً مشهود است. هرچند پیش از ترک شهر فدان<sup>۲</sup> و عزیمت به منطقه کنعان، یعقوب سریال هدف خود را از این هجرت، تبلیغ یکتاپرستی و هدایت مردم کنعان و نیز جانشینی پدرش - اسحاق نبی - بیان می‌کند<sup>۳</sup> و نیز در دوران اقامت یعقوب سریال در شهر فدان، در چندین جا او در حال انجام فعالیت‌های تبلیغی برای دعوت مردم به یکتاپرستی و مبارزه با بتپرستی روایت شده است، اما پس از فراق یوسف، گویی شاکله شخصیتی یعقوب سریال و گفتار و رفتار او به کلی دگرگون می‌شود و تحت تأثیر این فراق قرار می‌گیرد. در این دوران یعقوب سریال هیچ کاری به جزء بی‌تابی در فراق انجام نمی‌دهد، همه کارش را رها کرده و بار سنگین رسالت را بر زمین نهاده، از همه کناره‌گیری نموده و ابتدا در زیر درخت وداع و در ادامه و با ساخت کلبه احزان، مدام به یاد یوسف و بعد هم با یاد بنیامین

۱. در روایت قرآنی یعقوب نبی(ع)، به ابراز ندامت و توبه بابت بی‌قراری برای یوسف اشاره‌ای نشده و این بخش، از جمله بخش‌هایی است که به روایت قرآنی حضرت یعقوب(ع) افزوده شده و صرف نظر از درستی یا نادرستی اصل ماجرا که خارج از موضوع این مطالعه است، می‌توانیم آن را از نحوه شخصیت‌پردازی و باکمک نحوه پردازش مضمون توبه در روایت قرآنی برخی دیگر از پیامبران مانند آدم(ع)، یونس(ع) و سلیمان(ع) تحلیل کنیم.

به نظر می‌رسد کمترین نتیجه‌ای که از این نوع شخصیت‌پردازی از یک پیامبر الهی و یک الگوی قرآنی در یک اثر نمایشی می‌توانیم بگیریم، معرفی او به عنوان فردی است که بیش از چهل سال در یکی از بخش‌های مهم زندگی خود که دوران بی‌تابی در فراق یوسف و بنیامین است - به خط رفته و به رفتاری نادرست مبتلا بوده است. از این جهت چنین شخصیتی نمی‌تواند حداقل برای دیگران اسوه باشد و در بهترین حالت، او شخصیتی زمینی است که در مسیر تطور درام، دچار تحول شخصیتی شده و تغییر کرده و به این دلیل توبه کرده است. در مواجهه با این نوع از شخصیت‌پردازی از یعقوب سریال، جای این پرسش وجود دارد که چگونه می‌توانیم به پیامبری که به مدت چهل سال از زندگی اش در حال خطاست اعتماد کنیم و چگونه می‌توانیم دچار بدفهمی و خطاست، نمی‌تواند الگوی مناسبی برای مخاطب باشد.

هر چند در الگوی اسوه‌پردازی قرآنی پیامبرانی مانند یونس(ع)، سلیمان(ع) و آدم(ع) به مضمون (لغزش و توبه) اشاره شده است، اما اصلی‌ترین تفاوت آنها با نحوه روایت روایت مضمون (خط) در یعقوب سریال این است که در روایت قرآنی یونس(ع) و سلیمان(ع) و آدم(ع)، پس از ارتکاب لغزش، آن پیامبران خیلی زود متوجه خطای خود شده و توبه می‌کنند، اما در نحوه روایت یعقوب سریال، خطایی بزرگ در مدتی طولانی از زندگی وی وجود داشته و تمام شئون زندگی او و از جمله رسالت او را در مدت قریب به چهل سال تحت تاثیر قرارداده و از این جهت، با نحوه روایت لغزش‌های یونس(ع)، سلیمان(ع) و آدم(ع) در روایت قرآنی اساساً متفاوت است.

۲. یکی از شهرهای جنوبی بین‌النهرین که یعقوب سریال، پیش از عزیمت به کنunan در آنجا ساکن بود.

۳. قسمت دوم، سکانس ۴۸، روز، خارجی، حیاط خانه یعقوب.

مویه می‌کند و ناله سر می‌دهد و در فراق آنها بی‌تابی می‌کند و انجام رسالت الهی او در هدایت مردم کنعان، به برگزاری برخی حلقه‌های تعلیمی دربارهٔ برخی مفاهیم دینی برای فرزندان و نوه‌هایش محدود شده و جاییگاه پیامبری او در کنعان و در دوران فراق - که می‌توانست بستر روایت سرگذشت او در دوران فراق باشد. - تقریباً مغفول مانده است. همچنین در این دوران نشانه‌ای مبنی بر اعتراضی بودن گریه‌های یعقوب سریال یا نشانه‌ای مبنی بر ابعاد تربیتی بی‌تابی‌های او در لابلای مضامین مندرج در گفتار و رفتار وی مشاهده نمی‌شود و در نتیجه تنها برداشت ممکن از رفتار و گفتار یعقوب سریال در دوران فراق، بی‌صبری و از دست دادن استقامت درون است.

به نظر می‌رسد ریشهٔ اصلی فاصلهٔ گرفتن یعقوب سریال از روایت قرآنی آن حضرت و از الگوی مفهومی اسوه‌پردازی دینی در این بخش را باید در ترجمان مضامون صبر و تهی بودن صبر یعقوب سریال از استقامت و در عوض، سرشار بودن از انتظار منفعانه جست‌وجو کنیم که در نتیجه و بر خلاف اسوه‌پردازی قرآنی، در گفتار و رفتار یعقوب سریال و در شخصیت‌پردازی او، هیچ‌گونه استقامتی که حاکی از قوت درونی و صبری فعال و پیش‌برنده باشد، به چشم نمی‌خورد و صرفاً یک انتظار منفعانه بازتولید شده‌است، در صورتی که مضامون صبر در اسوه‌پردازی قرآنی آن جناب. آنچنان که از صفت (اولی‌الاید) دربارهٔ یعقوب نبی در قرآن نیز برمنی‌آید و آنچنان که در تفسیر المیزان و در توضیح مفهوم صبر آن حضرت نیز آمده است. صبری است فعال که بیانگر استقامت درونی است و چنین صبری با بی‌تابی و قهر و قعود به عنوان ویژگی محوری شخصیت در یعقوب سریال در تضاد است.

### ۷-۳-۲. نحوهٔ مواجههٔ یعقوب سریال با مضامون توکل

همان‌گونه که در الگوی اسوه‌پردازی قرآنی یعقوب<sup>۱</sup> بیان شد، بخش دوم مضامون محوری و راهبرد آن حضرت در مواجهه با ابتلای فراق فرزندان، توجه آن جناب به درگاه الهی و درخواست مدد از پروردگار است که در قالب مضامون توکل تبیین شده است. نحوهٔ روایت مضامون توکل در شخصیت‌پردازی یعقوب سریال، با نحوهٔ پردازش این مضامون در الگوی اسوه‌پردازی قرآنی یعقوب<sup>۲</sup> متفاوت است، چراکه پیش از ابتلای یعقوب سریال به فراق یوسف، وی یوسف را به یکی از برادرانش<sup>۲</sup> می‌سپارد

۱. سوره ص: ۴۵ وَإِذْكُرْ عِبَادَنَا إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ أَوْلَى الْأَئِمَّةِ وَالْأَبْصَارِ (و بندگان ما ابراهیم و اسحاق و یعقوب را که نیرومند و دیدهور بودند به یادآور).

۲. لاوى

و از او می‌خواهد که از یوسف مراقبت کند و به او می‌گوید: «یوسف را به دست تو می‌سپارم. نگذار او آسیب بینند و به او سخت بگذرد». در ادامه سریال معلوم می‌شود که موضوع سپردن یوسف به برادرش، به معنای عدم توجه و توکل یعقوب سریال به خداوند در آن زمان بوده است. این برداشت از گفتار یعقوب سریال آن‌گاه تأیید می‌شود که پیش از رهسپار کردن بنیامین به همراه برادران خویش به سوی مصر، یعقوب سریال به پسرانش می‌گوید: «من این بار فرزندم را نه به شما، که به خداوند یکتا می‌سپارم و بنیامین را از او می‌خواهم. پیشتر یوسف را به لاوی سپردم، ولی آن شد که شما می‌دانید و من از آن بی‌خبرم. امیدوارم این بار به او گزندی نرسد». از اینجا می‌توانیم نتیجه بگیریم که یعقوب سریال، در ماجراهای رهسپار کردن یوسف، به خداوند توکل نکرد و توکلش به یکی از پسرانش بود، حال آنکه در ماجراهای بنیامین، توجه خویش را به سمت خداوند برگرداند و به پروردگار توکل کرد که چنین تفکیکی در اسوه‌پردازی قرآنی درباره مضمون توکل یعقوب نبی<sup>(۴)</sup> وجود ندارد و با جایگاه اسوه بودن یک پیامبر نیز در تضاد است.

یکی دیگر از تفاوت‌های مضمونی در نحوه مواجهه یعقوب سریال با مضمون توکل در مقایسه با نحوه اسوه‌پردازی قرآنی یعقوب نبی<sup>(۴)</sup>، در قالب مضمون (رفع نسبی نگرانی اولیه) روایت شده و درباره زمانی است که بی‌صبری و بی‌تابی یعقوب سریال در فراق یوسف، با مشاهده پیراهن سالم او و با پرسش از گرگ‌های بیابان و نیز از فرشته مرگ کمی تسکین می‌یابد.

آنچه در پاسخ به چرایی تسکین بی‌صبری یعقوب در اینجا مهم است این است که آرامش نسبی یعقوب سریال، نه به دلیل توکل و توجه به خداوند و نه به دلیل صبر و استقامت، بلکه به این دلیل بود که فهمید یوسف<sup>(۴)</sup> را گرگ نخورده و او زنده است. چنین روایتی از یعقوب سریال، او را به مثابه یک اسوه معرفی نمی‌کند، چراکه افراد عادی نیز در چنین وضعیتی، چنان واکنشی خواهند داشت و تفاوت یک اسوه با یک شخصیت عادی، اتفاقاً در همین است که یک اسوه با توکل و صبر تسکین می‌یابد و ابتلا را تحمل می‌کند، در حالی که یک شخصیت معمولی - همانند یعقوب سریال - وقتی آرام می‌شود که قرائتی برخلاف ادعای پسرانش بیابد و با کمک آن قرائن، از زنده بودن فرزندش اطمینان یابد.

۱. قسمت ششم، سکانس ۱۳۳، روز، خارجی، بیرون کنعان

۲. قسمت چهلم، سکانس ۹۶۱، روز، خارجی، کنار کلبه احران

#### ۷-۴. تحلیل انتقادی نحوه شخصیت‌پردازی یوسف سریال

همان گونه که در تبیین الگوی فرقانی اسوه‌پردازی یوسف نبی<sup>(۴)</sup> گذشت، مضمون محوری در روایت قرآن از حضرت یوسف<sup>(۴)</sup>، (نحوه مواجهه با ابتلا: تقوا و صبر) است. بنابراین، در این بخش از تحلیل انتقادی، ابتدا نحوه روایت مضامین تقوا و صبر در کنش‌های گفتاری و رفتاری یوسف سریال مورد توجه قرار خواهد گرفت و در ادامه، نحوه نمایش سایر مضامین فرعی مندرج در الگوی اسوه‌پردازی یوسف<sup>(۴)</sup> در قرآن تحلیل خواهد شد.

#### ۷-۴-۱. نحوه مواجهه یوسف سریال با مضمون تقوا

مضمون محوری تقوا در روایت سرگذشت یوسف نبی<sup>(۴)</sup> در قرآن، ناظر به عفت و پاکدامنی آن حضرت در مواجهه با درخواست زلیخای جوان برای برقراری یک رابطه نامشروع است که در دوران جوانی و سکونت آن حضرت در قصر عزیز مصر روی داد. در سریال یوسف پیامبر نیز مضمون تقوا در بخش «سرگذشت یوسف در قصر پوتیفار» و نیز در بخش «سرگذشت یوسف در زندان زاویرا»، در قالب مضمون حفظ عفت و فرار از گناه به خوبی روایت شده است. در این دو بخش از سریال، پاکدامنی یوسف در مواجهه با درخواست زلیخا که با تطمیع و تهدید به دنبال جلب نظر یوسف و برقراری رابطه نامشروع با او بود روایت شده است.

اما به نظر می‌رسد تقوا به عنوان یکی از مضامین محوری که در روایت قرآنی یوسف<sup>(۴)</sup>، ترجمان حفظ عفت و پاکدامنی و پرهیز از آسودگی به رابطه نامشروع با نامحرم است، در بخش‌های پایانی سریال و در ماجراهای مواجهه مجدد یوسف با زلیخا و پیش از ازدواج با او، دچار انحراف شده است.

ماجرای مواجهه مجدد یوسف با زلیخا در دوران پیش از ازدواج با او، آکنده از توجه بیش از حد یوسف به زلیخا و فاقد مؤلفه‌های پرهیزکاری دوران جوانی یوسف در مواجهه با زلیخای جوان است. به رغم اینکه در ماجرای مواجهه مجدد با زلیخا، یوسف سریال در جایگاه پیامبری و حکمرانی مصر است و با آشنات<sup>۱</sup> ازدواج کرده و در سینین میانسالی قرار دارد و برخلاف اینکه هنوز با زلیخا ازدواج نکرده است، اما نوع مواجهه‌اش با زلیخا قابل مقایسه با دوران قصر پوتیفار و با دوران زندان زاویرا نیست و این در حالی است که در آن دوران، یوسف سریال هنوز به پیامبری مبعوث نشده و

جوانی مجرد بوده که در جایگاه پیشگار قصر پوتیفار خدمت می‌کرده است. نحوه شخصیت‌پردازی یوسف در دوران جوانی و در مواجهه با زلیخای جوان و درباری، مالامال از حیا و پاکدامنی است. چنین شخصیتی که در آن دوران و به رغم فراهم بودن تمام شرایط، در مقابل درخواست ارباب خود مقاومت کرده و به زندان افتاده و به دلیل اصرار بر پرهیزکاری، جایگاه سابق خود را از دست داده و از تمام امکانات مادی و رفاهیات محروم می‌شود، اما در دوران حکمرانی و پیامبری و میانسالی خود که با همسری جوان و زیبا همچون آثناز ازدواج کرده است، در مواجهه مجدد با زلیخا گویی اختیار از کف داده و دائم به او سرکشی می‌کند و به رغم ابراز بی‌میلی تلویحی زلیخا به او در این دوران<sup>۱</sup>، یوسف سریال همچنان بر ملاقات با او اصرار می‌ورزد، تا جایی که حتی سینی غذا را از ندیمه زلیخا<sup>۲</sup> می‌گیرد و خودش برای زلیخا غذا می‌برد<sup>۳</sup> و این درحالی است که در این مقطع زمانی، هنوز با زلیخا ازدواج نکرده است. در این دوران زلیخا را دائماً در حال عبادت در پیشگاه الهی مشاهده می‌کنیم و انگار در این دوران - بر خلاف دوران قصر - زلیخاست که به یوسف بی‌رغبت است و گویا یوسف است که بر وصال زلیخا اصرار می‌ورزد.

زلیخا در دوران پیش از ازدواج، به یوسف بی‌توجه است و حتی تا مدتی به پیشنهاد یوسف سریال مبنی بر ازدواج پاسخی نمی‌دهد، در حالی که رفتار یوسف سریال، بر خلاف رویه دوران جوانی در مواجهه با یک نامحرم روایت شده است.

برای مثال:

یوسف<sup>(۱)</sup>: حال او [زلیخا] چگونه است؟ بھبود یافت؟

آثناز: خوب است؛ به هوش آمد.

یوسف<sup>(۲)</sup>: می‌توان او را ملاقات کرد؟

آثناز: فعلًا نه، او شما را نمی‌پذیرد.

یوسف<sup>(۳)</sup> متعجب به آثناز می‌نگرد و می‌گوید: یعنی نمی‌خواهد مرا بیند؟!

آثناز: او می‌گوید فعلًا از دیدار با شما معدور است<sup>(۴)</sup>.

در جایی دیگر<sup>(۵)</sup> که یوسف از پشت پنجره، مشغول تماشای زلیخا در محراب

۱. قسمت چهلم، سکانس ۹۴۴، روز، داخلی، راهروی قصر آختناتون

۲. تاما

۳. قسمت چهلم، سکانس ۹۵۵، شب، داخلی، قصر آختناتون

۴. قسمت چهلم، سکانس ۹۴۴، روز، داخلی، راهروی قصر آختناتون

۵. قسمت چهل و یکم، سکانس ۹۶۸، شب، داخلی، اتاق زلیخا، عبادتگاه زلیخا

عبدات است، می‌توانیم اشتیاق یوسف به زلیخا را مشاهده کنیم.

در مجموع به نظر می‌رسد تفاوت موجود در نحوه روایت مضمون محوری تقوا در دوران از زندگی یوسف سریال، این‌همانی شخصیت یوسف را در قبال مضمون تقوا زیر سؤال می‌برد؛ به طوری که مخاطب نمی‌تواند پذیرد یوسفی که در دوران جوانی و تجرد که هنوز به مقام پیامبری برگزیده نشده، به رغم فراهم بودن تمام شرایط، در مواجهه با زلیخای جوان چنان رفتار عفیفانه‌ای از خود بروز می‌دهد، اما همین یوسف و در دوران میانسالی که در مقام پیامبری و حکومت قرار داشته و صاحب همسر و فرزند است، نوع مواجهه‌اش با زلیخا پیش از ازدواج با او، رنگ و بوی عفت و پرهیزکاری سابق را ندارد.

#### ۲-۴-۷. نحوه مواجهه یوسف سریال با مضمون صبر

درخصوص مضمون صبر به عنوان یکی دیگر از مضماین محوری در اسوه‌پردازی قرآنی یوسف نبی<sup>(۴)</sup>، می‌توانیم بگوییم در مجموع این مضمون به خوبی در شخصیت‌پردازی یوسف سریال نمایش داده شده است. می‌توانیم یوسف سریال را همانند یوسف قرآن، یک شخصیت صبور بینیم که به رغم مبتلا بودن به فراق پدر و اشتیاق به ملاقات با او، در طول سریال هیچ‌گاه استقامت خود را در مقابل فراق از دست نداده و غم فراق پدر مانع از انجام وظایف او در دوران مختلف زندگی‌اش نمی‌شود.

هر چند یوسف در جای جای سریال، گاه بابت دوری از پدر و خانواده‌اش اندوهگین شده و با یادآوری آنها، از فracشان متاثر می‌شود، اما این ناراحتی و غم درونی هیچ‌گاه باعث نمی‌شود که او استقامت خود را در انجام وظایف پیامبری و نیز در دوران حکومت از دست بدهد و انجام وظایفش در تبلیغ توحید و در اداره امور مصر، تحت تأثیر اندوه فراق پدر قرار گیرد.

شخصیت‌پردازی مناسب یوسف سریال در قبال مضمون صبر آن‌گاه بهتر مشخص می‌شود که با نحوه روایت مضمون صبر در شخصیت‌پردازی یعقوب سریال مقایسه شود. همان‌گونه که گذشت، رفتار و گفتار یعقوب سریال در دوران مواجهه با فراق یوسف، حاکی از نوعی بی‌تابی و بی‌صبری بود؛ به طوری که پس از فراق، انجام وظایف سنگین رسالت یعقوب سریال، به چند حلقةً موعظه برای کودکان محدود شده بود و او سایر اوقات را به انتظاری منفعانه برای یوسف و بی‌قراری برای او می‌گذراند. اما درخصوص یوسف سریال، نحوه روایت صبر بکلی متفاوت است. هر

چند یوسف سریال گه گاه دلتنگ پدر می‌شود و در فراق پدر می‌گردید، اما بر نفس خویش مسلط است و اجازه نمی‌دهد این دلتنگی، او را به ورطهٔ بی‌تابی بکشاند و از انجام وظایفش بازدارد.

همچنین صیر یوسف سریال بر گناه و استقامت او در آلوده نشدن به رابطهٔ نامشروع با زلیخا، در دوران قصر پوتیفار و در دوران زندان و به رغم تطمیع‌ها و تهدیدهای زلیخا و ایجاد شرایط سخت برای تمکین یوسف نیز به‌خوبی روایت شده و از نقاط قوت در شخصیت‌پردازی یوسف سریال است.

#### ۵-۷. نحوهٔ مواجههٔ یعقوب و یوسف سریال با سایر مضامین در الگوی قرآنی اسوه‌پردازی

علاوه‌بر مضامین توکل، تقوا و صبر که در شخصیت یعقوب و یوسف قرآن، جنبهٔ محوری دارند، سایر مضامین فرعی موجود در الگوی قرآنی اسوه‌پردازی یعقوب نبی<sup>(۴)</sup> و یوسف نبی<sup>(۴)</sup>، در شخصیت‌پردازی یعقوب و یوسف سریال مورد توجه قرار گرفته‌اند. اهمیت توجه به این نکته از آنگاست که هر چند در شخصیت‌پردازی یعقوب و یوسف سریال به کنشهای گفتاری و رفتاری مندرج در الگوی اسوه‌پردازی یعقوب و یوسف نبی<sup>(۴)</sup> در قرآن پرداخته شده، اما پرداخت نامناسب برخی از مضامین محوری، در نهایت شخصیت یعقوب و یوسف سریال را از یعقوب و یوسف قرآن دور کرده است. در نتیجه هر چند یعقوب و یوسف سریال با یعقوب و یوسف قرآن در بسیاری از کنشهای گفتاری و رفتاری مشابهت‌هایی دارند، اما در نهایت نمی‌توانیم یعقوب سریال را اسوهٔ صبر و توکل بدانیم و یوسف سریال را اسوهٔ تقوا به حساب آوریم، چراکه نحوهٔ پردازش این مضامین در شخصیت‌پردازی یعقوب و یوسف سریال، دستخوش تغییر شده‌اند.

توجه به این نکته به این دلیل مهم است که صرف پرداختن به مضامین موجود در الگوی اسوه‌پردازی قرآنی در یک اثر نمایشی اقتباسی مانند سریال یوسف پیامبر، منجر به بازتولید یک اسوهٔ نخواهد شد و همان‌گونه که نشان داده شد، «کیفیت» پرداختن به این مضامین و بهویژهٔ مضامین محوری و اصلی در یک اثر نمایشی اقتباسی نیز بسیار مهم است.

#### ۸. بحث و نتیجه‌گیری

مطالعهٔ نحوهٔ اسوه‌پردازی پیامبران در قرآن نشان می‌دهد اسوه‌های قرآنی از ویژگی‌های

مندرج در مفهوم «شخصیت» فاصله‌می‌گیرند و به عنوان «تیپ» ظاهر‌می‌شوند و از این جهت، «اسوهپردازی» با «شخصیتپردازی» متفاوت می‌شود. به نظر می‌رسد در اسوهپردازی قرآنی، با مجموعه‌ای از تیپ‌های شخصیتی مواجه هستیم و این اصلی‌ترین تفاوت اسوهپردازی قرآنی با شخصیتپردازی در متون روایی غربی است. در روایات قرآنی، پیامبران در قالب مظاهری از «انسان کامل» و به صورت مجموعه‌ای از تیپ‌های عام جلوه‌کرده‌اند و بیشتر استعاره‌هایی از برخی خصلت‌های الهی هستند تا یک شخص و یک فرد خاص.

شخصیتپردازی بر آن است تا از توصیف کنش‌های یک شخصیت، ویژگی‌های او را معلوم سازد، اما در اسوهپردازی دینی، کنش‌های یک اسوه، در نهایت مخاطب را به ویژگی‌های نظام توحیدی رهنمون می‌کند. به عبارت دیگر، در شخصیتپردازی، شخصیت‌ها خودشان را از طریق کنش‌هایشان معرفی می‌کنند، اما اسوه‌ها از طریق کنش‌ها و اکنش‌های گفتاری و عملی‌شان، ابعاد مختلفی از نظام توحیدی و دین الهی را معرفی و تبیین می‌کنند. در شخصیتپردازی تلاش می‌شود تا شخصیت‌ها خودشان را معرفی کنند؛ اما در اسوهپردازی قرآنی، اسوه‌ها خداوند را معرفی می‌کنند. این دو نوع انسان‌پردازی متفاوت، ریشه در دو نوع نگاه فلسفی دارد که اولی ریشه در اندیشه اومانیستی فردگرا و دومی ریشه در اندیشه خداگرا و خدامحور دارد.

هرچند در الگوی مفهومی اسوهپردازی دینی کنش‌های اسوه‌ها و اقوال و افعال آنان ممکن است در برخی موقعیت‌ها با هم متفاوت باشند، اما مبانی این کنش‌ها ریشه در خدامحوری و در دین الهی و جهانبینی توحیدی دارند و از این جهت همه اسوه‌ها با کنش‌های گفتاری و رفتاری‌شان، وجود مختلفی از دین (عقاید، اخلاق، احکام) را تبیین می‌کنند.

نتیجه مهم دیگری که می‌توانیم از الگوی مفهومی اسوهپردازی دینی بگیریم این است که در این الگو، هر پیامبری معرف یک مضمون محوری و یک خصیصه‌ والای الهی - انسانی است که آن مضمون محوری، در قالب قصه‌آن پیامبر در سراسر قرآن تبیین شده است. برای نمونه صبر و توکل، به عنوان مضمون محوری در اسوهپردازی یعقوب نبی<sup>(۴)</sup>، ماحصل روایت قرآن از سرگذشت آن جناب است یا تقوا و صبر، به عنوان خصیصه‌ای الهی در روایت قرآن از سرگذشت یوسف پیامبر<sup>(۴)</sup> مدد نظر بوده است. همچنین ویژگی‌هایی که در دانش روایتشناسی برای شخصیت برشمرده شده - از جمله موضوع «تحول» در طول روایت - درخصوص شخصیت پیامبران صدق

نمی‌کند. در مقابل در اسوه‌پردازی دینی پیامبران و در تیپ‌پردازی‌های صورت گرفته از آن حضرات در روایات قرآنی، هر چند آنها «رشد» می‌کند و پس از پشت سر گذاشتن ابتلائات، رفعت مقام می‌یابند (مانند یونس<sup>(۴)</sup>، ایوب<sup>(۵)</sup> و ...)، اما آنچنان که از یک شخصیت زمینی در یک فیلم‌نامه انتظار می‌رود، هیچ یک از پیامبران، در طول روایت قرآنی، دچار «تحول» شخصیتی نمی‌شوند.

درباره بخش دوم این پژوهش در تحلیل انتقادی نحوه نمایش پیامبران در سریال یوسف پیامبر که براساس الگوی اسوه‌پردازی یعقوب<sup>(۶)</sup> و یوسف<sup>(۷)</sup> در قرآن انجام شد، می‌توانیم بگوییم شخصیت‌پردازی یعقوب و یوسف سریال، محصول پردازش نامناسب برخی از مضامین محوری در الگوی قرآنی اسوه‌پردازی این دو پیامبر است، به‌طوری که درباره یعقوب سریال، مضامین صبر و توکل که محور اسوه‌پردازی یعقوب در روایت قرآنی‌اند، بدرستی نمایش داده نشده‌اند و بنابراین، یعقوب سریال را نمی‌توانیم در نهایت، اسوه صبر و توکل بدانیم. همچنین درخصوص یوسف سریال، مضامون تقوا به عنوان یکی از ویژگی‌های اصلی یوسف قرآن، بدرستی نمایش داده نشده‌است، هر چند نحوه پرداخت مضامون صبر در یوسف سریال، همسو با نحوه روایت این مضامون در روایت قرآنی یوسف<sup>(۸)</sup> است. آنچه در طول مطالعه بارها بر آن تأکید شد این است که تحلیل انتقادی صورت گرفته، مبتنی بر روایت «قرآنی» پیامبران است و نحوه روایت پیامبران در متون حدیثی و تاریخی در این پژوهش بررسی نشده‌است. نپرداختن به متون حدیثی و تاریخی در این تحقیق، به هیچ وجه به معنای نادیده گرفتن و بی‌اهمیت دانستن آن متون نیست.

یکی دیگر از انتقادات وارد به شخصیت‌پردازی یعقوب در سریال یوسف پیامبر بر اساس الگوی مفهومی اسوه‌پردازی قرآنی این است که شخصیت‌پردازی یعقوب سریال، بر پایه «تحول شخصیتی» که از ویژگی‌های شخصیت‌پردازی غربی است و نه براساس «رشد شخصیتی» که از ویژگی‌های یک اسوه و تیپ است، بنا شده است. بر اساس روایت سریال، در طول داستان، یعقوب با خطای «وابستگی بیش از حد به فرزندش» و «قربانی نکردن اسماعیل‌هایش» مواجه بوده و در پایان سریال، به این اشتباه پی برده و شخصیت او دچار تحول می‌شود و توبه می‌کند و آن‌گاه فراق پایان می‌یابد. چنین روایتی را از یعقوب سریال که در مدت بیش از ۴۰ سال در حال ارتکاب یک خطاست نمی‌توانیم بر مبنای «رشد» شخصیتی که از جمله ویژگی‌های اسوه‌های الهی و بیانگر ارتقای مرتبت وجودی اسوه در مواجهه با ابتلائات دنیوی

است توضیح دهیم؛ بلکه قرائت سریال از خطای عقوب، او را در حدّ یک شخصیت معمولی فروکاسته و دیگر نمی‌توانیم او را یک تیپ شخصیتی و یک اسوه‌الهی قلمداد کنیم. ریشه این انتقاد، در «کیفیت» روایت موضوع خطأ و توبه در عقوب سریال است و نه در اصل ارتکاب خطأ و توبه‌ او. با دقت در نحوه پردازش مضامین «خطأ و توبه» در پیامبرانی مانند یونس<sup>(۴)</sup> و آدم<sup>(۵)</sup> می‌توانیم تفاوت موجود در چگونگی پردازش این مضامون و نقش آن را در فروکاستن عقوب سریال از یک اسوه به یک شخصیت ملاحظه کنیم.

الگوی مواجهه یوسف سریال با فراق پدر می‌توانست در مورد عقوب سریال نیز پیاده‌سازی شود. یوسف سریال در لابلای کارها و فعالیت‌های روزانه و در میدان عمل نمایش داده می‌شود و به یاد پدر می‌افتد و غمگین می‌شود و می‌گرید. اما درباره عقوب سریال، قعود و بی‌عملی و بی‌تابی است که روایت می‌شود و همین نحوه روایت، باز او را از اسوه‌گی خارج می‌کند. اگر عقوب سریال هم مانند یوسف سریال در بستر فعالیت‌های جدّی روزانه و امور طاقت‌فرسای رسالت نمایش داده می‌شد و در لابلای آن، در فراق هم غمگین بود و می‌گریست، تبدیل به یک اسوه می‌شد و نه اینکه بنشیند و مانند یک ضعیف، مدام ناله کند و رفتاری بر خلاف «و هو کظیم»<sup>(۶)</sup> از خویش بروز دهد.

آنچه در الگوی مفهومی اسوه‌پردازی دینی و در روایت پیامبران الهی در قرآن مهم است و باید در شخصیت‌پردازی اسوه‌های الهی در آثار دراماتیک مورد توجه قرار گیرد این است که در نمایش شخصیت‌های الهی، باید مراقب دو انحراف باشیم: نغلطیدن به ورطه «تحقیر شخصیت و انسان‌نمایی، معمولی‌نمایی و خاکستری‌نمایی» و نغلطیدن به ورطه «دست‌نیافتی‌نمایی و قدیس‌نمایی و فرشته‌نمایی». همواره باید بتوانیم از میان این افراط و تفریط، مسیر وسط را که همانا «اسوه‌نمایی» است انتخاب کنیم. در اسوه‌پردازی قرآنی در خصوص این دو انحراف مراقبت می‌شود و در عین حال که به برخی وجود انسانی پیامبران اشاراتی شده و تلاش شده تا از این رهگذر، اسوه‌ها از فرشته‌نمایی دور نگهداشته شوند، اما بعد الگویی و تعالی وجودی آنان نیز همواره پر رنگ هستند و آنها را به هیچ وجه نمی‌توانیم انسان‌هایی معمولی و شخصیت‌هایی خاکستری قلمداد کنیم و بعد الگویی در همه آنها، بعدی غالب است. از این منظر درباره عقوب سریال باید بگوییم که این شخصیت در نهایت به

۱. عقوب(ع) در دوران فراق با صفت «کظیم» در قرآن توصیف شده است.

## ۱۹۲ | مطالعات فرهنگ—ارتباطات

سمت انحراف دوم که همان «تحقیر شخصیت و انسان‌نمایی و معمولی‌نمایی و خاکستری‌نمایی شخصیت» است رفته و از ویژگی «الگویی» اش که لازمهٔ یک اسوهٔ است دور شده است.

نکتهٔ دیگر اینکه از مقایسهٔ الگوی اسوه‌پردازی قرآنی با الگوی مستخرج از شخصیت‌پردازی یوسف و یعقوب در سریال یوسف پیامبر، مشخص می‌شود که چارچوب کلی این الگوها در روایت سریال و در روایت قرآن، تا حدّ زیادی مشابه یکدیگر است و این یعنی فیلمساز تلاش کرده تا در کلیات و در طراحی ساختمان شخصیت‌ها، به روایت قرآنی پاییند بماند و اقتباسی وفادار را در معرض دید مخاطب قرار دهد. اما نکتهٔ اینجاست که به رغم این تلاش، بویژه در خصوص نحوهٔ شخصیت‌پردازی یعقوب سریال، شخصیت‌ها نسبت به نسخهٔ اصلی شان اتفاقاً متفاوت و بعض‌اً متضادند و این یعنی اینکه صرف پاییندی به برخی کنش‌های گفتاری و رفتاری در یک اثر اقتباسی، لزوماً به معنای شخصیت‌پردازی موفق و موافق نیست.

## منابع و مأخذ

### قرآن کریم

آسابرگر، آرتور (۱۳۸۰). روایت در فرهنگ عامیانه، رسانه و زندگی روزمره. ترجمه محمد رضا لیراوی. تهران: انتشارات سروش.

باتلر. جرمی (۱۳۸۸). تلویزیون؛ کاربرد و شیوه‌های نقدها. ترجمه مهدی رحیمیان. تهران: انتشارات دانشگاه صدا و سیما.

بشیر، حسن و سید بشیر حسینی (۱۳۹۱). کارکرد الگویی شخصیت‌پردازی بر مخاطب؛ مطالعه موردی عروسک باربی. دو فصلنامه علمی- پژوهشی دین و ارتباطات، شماره اول: ۵-۳۵.

تولان، مایکل. جی (۱۳۸۳). درآمدی نقادانه- زبان شناختی بر روایت، ترجمه ابوالفضل حرّی، انتشارات بنیاد سینمایی فارابی.

چتمن، سیمور (۱۳۹۰). داستان و گفتمان، ترجمه راضیه سادات میر خندان قم: مرکز پژوهش‌های اسلامی صدا و سیما.

حجاج منوچهری، فرامرز (۱۳۹۵). گونه‌شناسی و تحلیل ساختار قصص قرآنی، انتشارات دانشگاه امام صادق<sup>(۴)</sup>.

حاجی‌ده‌آبادی، محمدعلی (۱۳۸۰). آسیب‌شناسی روش اسوه‌پردازی در تربیت دینی، فصلنامه تربیت اسلامی، شماره ۶: ۱۴۱-۱۳۵.

حسینی (ژرف)، سید ابوالقاسم (۱۳۹۶). گونه‌شناسی قصه‌های قرآن؛ واقع‌نما، نمادین، اسطوره‌ای، مدرسه اسلامی هنر.

دهخدا، علی‌اکبر (۱۳۷۲). لغت‌نامه دهخدا، جلد اول، تهران: انتشارات روزنه.

طباطبایی، سید محمد حسین (۱۳۷۰). تفسیر المیزان، ترجمه سید محمد باقر موسوی همدانی، جلد یازدهم، چاپ چهارم، نشر بنیاد علمی و فکری علامه طباطبایی.

عابدی جعفری، حسن؛ محمد سعید تسلیمی؛ ابوالحسن فقیهی و محمد شیخ‌زاده (۱۳۹۰). تحلیل مضمون و شبکه‌ مضامین؛ روشی ساده و کارآمد برای تبیین الگوهای موجود در داده‌های کیفی، فصلنامه اندیشه مدیریت راهبردی، شماره ۲: ۱۹۸-۱۵۱.

عبداللهیان، حمید (۱۳۸۰). شیوه‌های شخصیت‌پردازی، فصلنامه ادبیات داستانی، شماره ۵۴: ۷۰-۶۲.

فهیمی‌فر، اصغر (۱۳۹۳). چالش فراور در شخصیت‌پردازی شخصیت‌های معصومین<sup>(۵)</sup> در فیلم‌نامه با الگوی ارسطویی، فصلنامه رسانه و فرهنگ، شماره ۱: ۸۴-۶۳.

فهیمی‌فر، علی اصغر (۱۳۹۴). بیان تصویری دین در رسانه، تهران: انتشارات سروش.

کرنز، جان (۱۳۹۲). اندیشه‌های انتقادی در مطالعات تلویزیونی، ترجمه مهدی رحیمیان، تهران: انتشارات دانشگاه صدا و سیما.

## ۱۹۴ | مطالعات فرهنگ – ارتباطات

لوته، یاکوب(۱۳۸۸). مقدمه‌ای بر روایت در ادبیات و سینما، ترجمه امید نیکفر جام، تهران: انتشارات مینوی خرد.

محمدپور، احمد(۱۳۹۲). روش تحقیق کیفی؛ ضد روش ۲؛ مراحل و رویه‌های عملی در روش‌شناسی کیفی، جلد ۲، چاپ دوم، تهران: انتشارات جامعه‌شناسان.

مکی، ابراهیم(۱۳۶۶). مقدمه‌ای بر فیلم‌نامه‌نویسی و کالبدشناسی یک فیلم‌نامه، تهران: انتشارات سروش.

میرخندان (مشکوه)، سید حمید(۱۳۹۲). مطالعات دینی فیلم، تهران: انتشارات بنیاد سینمایی فارابی.

وبستر، راجر(۱۳۸۲). پیش درآمدی بر مطالعه نظریه ادبی، ترجمه الهه دهنوی، تهران: چاپ روزنگار.